KINH PHAÄT MAÃU XUAÁT SINH TAM PHAÙP TAÏNG BAÙT- NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 5**

**Phaåm 5: CHAÙNH PHÖÔÙC (Phaàn 2)**

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøo giaùo hoùa chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà khieán hoï tu ñònh Töù thieàn, thì naøy Kieàu-thi-ca! Yù oâng nhö theá naøo? Ngöôøi aáy taïo nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Phöôùc maø thieän nam, thieän nöõ taïo nhaân duyeân nhö vaäy tuy nhieàu, nhöng khoâng baèng phöôùc ñöùc maø ngöôøi phaùt taâm tin hieåu ñoái vôùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, phaùt taâm Boà-ñeà, truï vaøo phaùp Boà-taùt, sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thoï trì, ñoïc tuïng roài hoan hyû giaûng noùi cho ngöôøi khaùc. Hoaëc vì ngöôøi khaùc maø giaûi thích roõ nghóa phaùp, ñoái vôùi chaùnh phaùp sinh taâm thanh tònh, lìa boû taát caû nghi hoaëc, khuyeán khích höôùng daãn ngöôøi khaùc thoï trì phaùp moân naøy, roài noùi: “Naøy caùc thieän nam, thieän nöõ, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chính laø ñaïo Boà-taùt. Caùc oâng neân giaûng thuyeát, tu hoïc theo phaùp aáy.” Tu hoïc nhö vaäy goïi laø ñaéc phaùp, mau chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoä heát loaøi höõu tình, khieán cho hoï an truï vaøo phaùp chaân nhö thaät teá. Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát lôùn.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Haõy ñeå laïi vieäc hoùa ñoä chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø- ñeà, khaép boán chaâu ñeàu tu Töù thieàn; khaép tieåu thieân theá giôùi, trung thieân theá giôùi, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, cho ñeán khaép haèng haø sa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi tu Töù thieàn ñònh. Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng nhö theá naøo? Nhöõng ngöôøi taïo nhaân duyeân nhö vaäy, ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøo taïo nhaân duyeân nhö vaäy phöôùc ñöùc tuy nhieàu, nhöng khoâng baèng phöôùc maø ngöôøi ñoái vôùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt taâm tin hieåu, phaùt taâm Boà-ñeà, truï vaøo phaùp Boà-taùt, sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thoï trì, ñoïc tuïng roài hoan hyû giaûng noùi cho ngöôøi khaùc. Hoaëc vì ngöôøi khaùc maø giaûi thích roõ nghóa phaùp, ñoái vôùi chaùnh phaùp sinh taâm thanh tònh, lìa boû taát caû nghi hoaëc, khuyeán khích höôùng daãn ngöôøi khaùc thoï trì phaùp moân naøy, roài noùi: “Caùc thieän nam, thieän nöõ Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø ñaïo Boà-taùt. Caùc oâng neân giaûng thuyeát, tu hoïc theo phaùp aáy.” Tu hoïc nhö vaäy goïi laø ñaéc phaùp, mau choùng chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, coù theå ñoä taát caû höõu tình, khieán cho hoï an truï vaøo phaùp chaân nhö thaät teá. Naøy Kieàu-thi-ca! Neân bieát ngöôøi naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Coù ngöôøi giaùo hoùa chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, tu boán Voâ löôïng taâm, haønh boán Voâ saéc ñònh cho ñeán tu taát caû thaàn thoâng, phaïm haïnh, caùc

phaùp thieàn ñònh, thöïc haønh caùc phöôùc. Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng nghó theá naøo? Ngöôøi aáy taïo nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ do nhaân duyeân naøy ñöôïc phöôùc tuy nhieàu, nhöng khoâng baèng ngöôøi ñoái vôùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt taâm tin hieåu, phaùt taâm Boà-ñeà, truï ôû phaùp Boà-taùt, sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, roài thoï trì, ñoïc tuïng, hoan hyû giaûng noùi cho ngöôøi khaùc. Hoaëc vì ngöôøi khaùc giaûi thích roõ nghóa phaùp naøy, ñoái vôùi chaùnh phaùp sinh taâm thanh tònh, lìa xa taát caû nghi hoaëc, khuyeán khích, höôùng daãn ngöôøi khaùc thoï trì phaùp naøy, roài noùi: “Naøy caùc thieän nam, thieän nöõ phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø ñaïo Boà-taùt. Caùc oâng neân tuyeân giaûng, tu taäp theo giaùo phaùp naøy, tu hoïc nhö vaäy goïi laø ñaéc phaùp, mau choùng chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoä heát loaøi höõu tình, khieán cho taát caû an truï vaøo chaân nhö thaät teá.”

Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ ñöôïc phöôùc raát nhieàu.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Haõy ñeå laïi vieäc hoùa ñoä chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø- ñeà, khaép boán chaâu, khaép tieåu thieân theá giôùi, trung thieân theá giôùi, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, tu haønh voâ löôïng, voâ bieân thaàn thoâng, phaïm haïnh, caùc phaùp thieàn ñònh vaø haønh caùc vieäc phöôùc thieän.

Naøy Kieàu-thi-ca! Giaû söû coù ngöôøi giaùo hoùa haèng haø sa soá chuùng sinh, tu voâ löôïng, voâ bieân thaàn thoâng, phaïm haïnh, caùc phaùp thieàn ñònh vaø haønh caùc vieäc phöôùc thieän. YÙ oâng nghó sao? Ngöôøi naøy taïo nhaân duyeân nhö vaäy, ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc tuy nhieàu, nhöng khoâng baèng ngöôøi ñoái vôùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt taâm tin hieåu, phaùt taâm Boà-ñeà, truï vaøo phaùp Boà-taùt, sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, roài thoï trì, ñoïc tuïng, sinh taâm hoan hyû giaûng noùi cho ngöôøi khaùc. Hoaëc laïi vì ngöôøi khaùc maø giaûi thích roõ nghóa phaùp naøy, ñoái vôùi chaùnh phaùp sinh taâm thanh tònh, lìa xa taát caû nghi hoaëc, khuyeán khích höôùng daãn ngöôøi khaùc thoï trì phaùp naøy, roài noùi: Caùc oâng neân tuyeân giaûng, tu taäp theo giaùo phaùp naøy, tu hoïc nhö vaäy goïi laø ñaéc phaùp, mau choùng chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoä heát loaøi höõu tình, khieán cho taát caû an truï vaøo chaân nhö thaät teá.”

Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøo ñoái vôùi kinh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña sao cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, khuyeán khích ngöôøi khaùc ñoïc tuïng phaùp naøy thì ñöôïc phöôùc raát lôùn, nhöng khoâng baèng phöôùc cuûa ngöôøi ñoái vôùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vì ngöôøi kheùo giaûng roäng yù nghóa phaùp naøy.

–Naøy Kieàu-thi-ca! Neân bieát, ngöôøi naøy ñöôïc phöôùc raát lôùn. Khi aáy, Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neân vì haïng ngöôøi naøo maø giaûng noùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña naøy.

Phaät noùi Ñeá Thích:

–Thieän nam, thieän nöõ naøo ñoái vôùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chöa hieåu roõ, neân vì hoï maø giaûng thuyeát. Vì sao?

Naøy Kieàu-thi-ca! ÔÛ ñôøi vò lai, coù ngöôøi noùi nhöõng phaùp töông tôï phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng thieän nam, thieän nöõ khaùt khao muoán chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Boà- ñeà, nghe vaø tu hoïc theo phaùp töông tôï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, taâm hoï taùn loaïn, hieåu bieát khoâng ñuùng.

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Vì sao ôû ñôøi vò lai coù ngöôøi noùi phaùp töông tôï Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña? Laïi nöõa, laøm sao phaân bieät ñöôïc roõ raøng?

Phaät baûo Ñeá Thích:

–Naøy Kieàu-thi-ca! ÔÛ ñôøi vò lai coù caùc Bí-soâ noùi nhö vaày: Saéc laø voâ thöôøng, thaân, taâm cuøng giôùi, ñònh, tueä ñeàu khoâng choã coù, xa lìa caùc phaùp quaùn. Noùi nhö vaäy, neân bieát laø noùi phaùp töông tôï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Kieàu-thi-ca! Taïi sao coù teân laø töông tôï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì ngöôøi kia ñaõ noùi: Do saéc hoaïi neân quaùn saéc voâ thöôøng; do thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaïi neân coù quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc voâ thöôøng. Tìm caàu vaø haønh nhö vaäy laø thöïc haønh töông tôï Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Kieàu-thi-ca! Neân bieát, phaùp nhö theá naøy ñeàu goïi laø töông tôï Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña.

Naøy Kieàu-thi-ca! OÂng neân bieát, saéc khoâng hoaïi neân quaùn saéc voâ thöôøng; thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng hoaïi neân quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc voâ thöôøng. Ngöôøi noùi nhö vaäy laø tuyeân thuyeát nhö thaät phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Kieàu-thi-ca! Do nghóa naøy neân thieän nam, thieän nöõ coù theå vì ngöôøi giaûng giaûi ñuùng nhö thaät cuûa phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Neân bieát thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ ñoä chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø- ñeà khieán taát caû an truï quaû vò Tu-ñaø-hoaøn.

Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng nghó nhö theá naøo? Thieän nam, thieän nöõ taïo nhaân duyeân nhö vaäy, ñöôïc phöôùc ñöùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Thieän nam, thieän nöõ do nhaân duyeân naøy ñöôïc phöôùc tuy nhieàu, nhöng khoâng baèng coù ngöôøi ñoái vôùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt taâm tin hieåu, phaùt taâm Boà-ñeà, truï vaøo phaùp Boà-taùt, sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, roài thoï trì ñoïc tuïng, sinh taâm hoan hyû giaûng noùi cho ngöôøi khaùc. Hoaëc laïi vì ngöôøi khaùc maø giaûi thích roõ nghóa phaùp naøy, ñoái vôùi chaùnh phaùp sinh taâm thanh tònh, lìa xa taát caû nghi hoaëc, khuyeán khích höôùng daãn ngöôøi khaùc thoï trì phaùp naøy, roài noùi: “Naøy thieän nam, phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø ñaïo Boà-taùt. Caùc oâng neân giaûng noùi tu hoïc theo giaùo phaùp naøy, tu hoïc nhö vaäy goïi laø ñaéc phaùp, mau choùng chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoä heát loaøi höõu tình, khieán cho taát caû an truï vaøo chaân nhö thaät teá.”

Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu. Vì sao? Vì quaû Tu-ñaø-hoaøn cuõng töø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra.

Naøy Kieàu-thi-ca! Haõy ñeå laïi vieäc nhö tröôùc ñaõ noùi, coù ngöôøi ñoä chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, khaép boán chaâu, khaép tieåu thieân theá giôùi, khaép trung thieân theá giôùi, khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi khieán an truï vaøo quaû Tu-ñaø-hoaøn, taïo ra caùc phöôùc.

Naøy Kieàu-thi-ca! Giaû söû coù ngöôøi ñoä chuùng sinh khaép haèng haø sa soá tam thieân ñaïi

thieân theá giôùi khieán taát caû an truï vaøo quaû Tu-ñaø-hoaøn taïo ra caùc phöôùc.

Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng nghó sao? Ngöôøi taïo nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät noùi:

–Thieän nam, thieän nöõ do nhaân duyeân naøy ñöôïc phöôùc tuy nhieàu, nhöng khoâng baèng coù ngöôøi ñoái vôùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt taâm tin hieåu, phaùt taâm Boà-ñeà, truï vaøo phaùp Boà-taùt, sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thoï trì, ñoïc tuïng, hoan hyû giaûng noùi cho ngöôøi khaùc. Hoaëc vì ngöôøi khaùc maø giaûi thích roõ raøng nghóa phaùp naøy, khôûi taâm thanh tònh ñoái vôùi chaùnh phaùp, xa lìa taát caû nghi hoaëc, khuyeán khích höôùng daãn ngöôøi khaùc thoï trì kinh phaùp naøy, roài noùi: “Naøy thieän nam, phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø ñaïo Boà-taùt. Caùc oâng neân giaûng noùi tu hoïc theo giaùo phaùp naøy, hoïc nhö vaäy goïi laø ñaéc phaùp, mau choùng chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoä heát loaøi höõu tình, khieán taát caû an truï vaøo chaân nhö thaät teá.”

Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu. Vì sao? Vì quaû vò Tu-ñaø-hoaøn cuõng töø phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, khieán cho taát caû an truï vaøo quaû vò Tö-ñaø-haøm.

Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng nghó sao? Ngöôøi taïo nhaân duyeân nhö vaäy, ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät noùi:

–Thieän nam, thieän nöõ do nhaân duyeân naøy ñöôïc phöôùc tuy nhieàu, nhöng khoâng baèng coù ngöôøi ñoái vôùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt taâm tin hieåu, phaùt taâm Boà-ñeà, truï vaøo phaùp Boà-taùt, sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thoï trì, ñoïc tuïng, hoan hyû giaûng noùi cho ngöôøi khaùc. Hoaëc vì ngöôøi khaùc maø giaûi thích roõ raøng nghóa phaùp naøy, ñoái vôùi chaùnh phaùp sinh taâm thanh tònh, xa lìa taát caû nghi hoaëc, khuyeán khích höôùng daãn ngöôøi khaùc thoï trì kinh phaùp naøy, roài noùi: “Naøy thieän nam! Phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø ñaïo Boà-taùt. Caùc oâng neân giaûng noùi tu hoïc theo giaùo phaùp naøy, hoïc nhö vaäy goïi laø ñaéc phaùp, mau choùng chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoä heát loaøi höõu tình, khieán taát caû an truï vaøo chaân nhö thaät teá.”

Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu. Vì sao? Vì quaû Tö- ñaø-haøm cuõng töø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra.

Naøy Kieàu-thi-ca! Haõy ñeå laïi söï vieäc nhö tröôùc ñaõ noùi. Coù ngöôøi ñoä chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, khaép boán chaâu, khaép tieåu thieân theá giôùi, khaép trung thieân theá giôùi, khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi khieán an truï vaøo quaû Tö-ñaø-haøm, taïo ra caùc phöôùc.

Naøy Kieàu-thi-ca! Giaû söû coù ngöôøi ñoä chuùng sinh khaép haèng haø sa soá tam thieân ñaïi thieân theá giôùi khieán taát caû an truï vaøo quaû Tu-ñaø-hoaøn taïo ra caùc phöôùc.

Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng nghó sao? Ngöôøi taïo nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu!

–Thieän nam, thieän nöõ do nhaân duyeân naøy ñöôïc phöôùc tuy nhieàu, nhöng khoâng baèng coù ngöôøi ñoái vôùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt taâm tin hieåu, phaùt taâm Boà-ñeà, truï vaøo phaùp Boà-taùt, sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thoï trì, ñoïc tuïng, hoan hyû giaûng noùi cho ngöôøi khaùc. Hoaëc vì ngöôøi khaùc maø giaûi thích roõ nghóa phaùp naøy, ñoái vôùi chaùnh phaùp luoân sinh taâm thanh tònh, xa lìa taát caû nghi hoaëc, khuyeán khích höôùng daãn ngöôøi khaùc thoï trì kinh phaùp naøy, roài noùi: “Naøy thieän nam, phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø ñaïo Boà- taùt. Caùc oâng neân giaûng noùi, tu hoïc theo giaùo phaùp naøy, hoïc nhö vaäy goïi laø ñaéc phaùp, mau choùng chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoä heát loaøi höõu tình, khieán taát caû an truï vaøo chaân nhö thaät teá.”

Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu. Vì sao? Vì quaû Tö- ñaø-haøm cuõng töø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, laøm cho taát caû an truï vaøo quaû A-na-haøm.

Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng nghó sao? Ngöôøi taïo nhaân duyeân nhö vaäy, ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät noùi:

–Thieän nam, thieän nöõ taïo nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc tuy nhieàu, nhöng khoâng baèng coù ngöôøi ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt taâm tin hieåu, phaùt taâm Boà- ñeà, truï vaøo phaùp Boà-taùt, sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thoï trì, ñoïc tuïng, hoan hyû giaûng noùi cho ngöôøi khaùc. Hoaëc vì ngöôøi khaùc maø giaûi thích roõ nghóa phaùp naøy, luoân sinh taâm thanh tònh ñoái vôùi chaùnh phaùp, xa lìa taát caû nghi hoaëc, khuyeán khích höôùng daãn ngöôøi khaùc thoï trì kinh phaùp naøy, roài noùi: “Naøy thieän nam! Phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø ñaïo Boà-taùt. Caùc oâng neân giaûng noùi, tu hoïc theo giaùo phaùp naøy, hoïc nhö vaäy goïi laø ñaéc phaùp, mau choùng chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoä heát loaøi höõu tình, khieán taát caû an truï vaøo chaân nhö thaät teá.”

Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu. Vì sao? Vì quaû A-na-haøm cuõng töø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra.

Naøy Kieàu-thi-ca! Haõy ñeå laïi söï vieäc nhö tröôùc ñaõ noùi. Coù ngöôøi ñoä chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, khaép boán chaâu, khaép tieåu thieân theá giôùi, khaép trung thieân theá giôùi, khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi khieán an truï vaøo quaû A-na-haøm, taïo ra caùc phöôùc.

Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng nghó theá naøo? Thieän nam, thieän nöõ taïo nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät noùi:

–Thieän nam, thieän nöõ do nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc tuy nhieàu, nhöng khoâng baèng coù ngöôøi ñoái vôùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt taâm tin hieåu, phaùt taâm Boà-ñeà, truï vaøo phaùp Boà-taùt, sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thoï trì, ñoïc tuïng, hoan hyû giaûng noùi cho ngöôøi khaùc. Hoaëc vì ngöôøi khaùc maø giaûi thích roõ raøng nghóa phaùp naøy, ñoái vôùi chaùnh phaùp naøy luoân sinh taâm thanh tònh, xa lìa taát caû nghi hoaëc, khuyeán khích höôùng daãn ngöôøi khaùc thoï trì kinh phaùp naøy, roài noùi: “Naøy thieän nam! Phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy laø ñaïo Boà-taùt. Caùc oâng neân giaûng noùi, tu hoïc theo giaùo phaùp naøy. Hoïc nhö vaäy goïi laø ñaéc phaùp, mau choùng chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoä heát loaøi höõu tình, khieán taát caû

an truï vaøo chaân nhö thaät teá.”

Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu. Vì sao? Vì quaû A- na-haøm cuõng töø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, laøm cho taát caû an truï vaøo quaû A-la-haùn.

Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng nghó theá naøo? Thieän nam, thieän nöõ taïo nhaân duyeân nhö vaäy, ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät noùi:

–Thieän nam, thieän nöõ taïo nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc tuy nhieàu, nhöng khoâng baèng coù ngöôøi ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt taâm tin hieåu, phaùt taâm Boà- ñeà, truï vaøo phaùp Boà-taùt, sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thoï trì, ñoïc tuïng, hoan hyû giaûng noùi cho ngöôøi khaùc. Hoaëc vì ngöôøi khaùc maø giaûi thích roõ nghóa phaùp naøy, luoân sinh taâm thanh tònh ñoái vôùi chaùnh phaùp, xa lìa taát caû nghi hoaëc, khuyeán khích höôùng daãn ngöôøi khaùc thoï trì kinh phaùp naøy, roài noùi: “Naøy thieän nam! Phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø ñaïo Boà-taùt. Caùc oâng neân giaûng noùi, tu hoïc theo giaùo phaùp naøy, hoïc nhö vaäy goïi laø ñaéc phaùp, mau choùng chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoä heát loaøi höõu tình, khieán taát caû an truï vaøo chaân nhö thaät teá.”

Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu. Vì sao? Vì quaû A-la-haùn cuõng töø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra.

Laïi nöõa, thieän nam, thieän nöõ tuøy theo choã giaûng thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø nhaän thöùc, nhaän thöùc roài tu hoïc theo nhö phaùp ñaõ dieãn thuyeát, ñaït ñöôïc phaùp Phaät thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà. Caùc quaû vò Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Duyeân giaùc vaø quaû vò Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc ñeàu töø Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña sinh ra. Choã xuaát sinh ñuùng chaân lyù nhö vaäy neân ñaéc phaùp.

Naøy Kieàu-thi-ca! Haõy ñeå laïi söï vieäc nhö tröôùc ñaõ noùi. Coù ngöôøi ñoä chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, khaép boán chaâu, khaép tieåu thieân theá giôùi, trung thieân theá giôùi, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, haèng haø sa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi khieán truï vaøo quaû A- la-haùn.

Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng nghó theá naøo? Ngöôøi taïo nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät noùi:

–Thieän nam, thieän nöõ taïo nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc tuy nhieàu, nhöng khoâng baèng coù ngöôøi ñoái vôùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt taâm tin hieåu, phaùt taâm Boà-ñeà, truï vaøo phaùp Boà-taùt, sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thoï trì, ñoïc tuïng, hoan hyû giaûng noùi cho ngöôøi khaùc. Hoaëc vì ngöôøi khaùc maø giaûi thích roõ raøng nghóa phaùp naøy, ñoái vôùi chaùnh phaùp naøy luoân sinh taâm thanh tònh, xa lìa taát caû nghi hoaëc, khuyeán khích höôùng daãn ngöôøi khaùc thoï trì kinh phaùp naøy, roài noùi: “Naøy thieän nam! Phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy laø ñaïo Boà-taùt. Caùc oâng neân giaûng noùi, tu hoïc theo giaùo phaùp naøy. Hoïc nhö vaäy goïi laø ñaéc phaùp, mau choùng chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoä heát loaøi höõu tình, khieán taát caû an truï vaøo chaân nhö thaät teá.”

Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu. Vì sao? Vì quaû

A-la-haùn cuõng töø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra.

Laïi nöõa, thieän nam, thieän nöõ tuøy theo choã thuyeát giaûng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø nhaän thöùc, ñaõ nhaän thöùc roài thì tu hoïc theo nhö phaùp ñaõ thuyeát, sôùm ñaït ñöôïc phaùp Phaät, mau choùng thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Do ñaây neân quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Duyeân giaùc vaø quaû Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc ñeàu töø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra. Choã xuaát sinh ñuùng phaùp nhö vaäy neân ñöôïc thaønh töïu.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, khaép boán chaâu, khaép tieåu thieân theá giôùi, trung thieân theá giôùi, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, cho ñeán haèng haø sa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu ñöôïc an truï vaøo quaû Duyeân giaùc.

Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng nghó theá naøo? Ngöôøi taïo nhaân duyeân nhö vaäy, ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phaät noùi:

–Thieän nam, thieän nöõ taïo nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc tuy nhieàu, nhöng khoâng baèng coù ngöôøi ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt taâm tin hieåu, phaùt taâm Boà- ñeà, an truï vaøo phaùp Boà-taùt, sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thoï trì, ñoïc tuïng, sinh taâm hoan hyû vì ngöôøi khaùc giaûng thuyeát, hoaëc vì ngöôøi khaùc maø giaûi thích roõ nghóa phaùp naøy, luoân sinh taâm thanh tònh ñoái vôùi chaùnh phaùp, xa lìa taát caû nghi hoaëc, khuyeán khích höôùng daãn ngöôøi khaùc thoï trì kinh phaùp naøy, roài noùi: “Naøy thieän nam! Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña naøy laø ñaïo Boà-taùt. Caùc oâng neân giaûng noùi, tu hoïc theo giaùo phaùp naøy, hoïc nhö vaäy goïi laø ñaéc phaùp, mau choùng chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoä heát loaøi höõu tình, khieán taát caû an truï vaøo chaân nhö thaät teá.”

Naøy Kieàu-thi-ca! Thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu. Vì sao? Vì quaû Duyeân giaùc cuõng töø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra.

Laïi nöõa, thieän nam, thieän nöõ tuøy theo choã giaûng thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø nhaän thöùc, nhaän thöùc roài tu hoïc theo nhö phaùp ñaõ dieãn thuyeát, ñaït ñöôïc phaùp Phaät, thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà. Do vaäy neân caùc quaû vò töø Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc ñeàu töø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra. Choã xuaát sinh ñuùng chaân lyù nhö vaäy neân ñaéc phaùp.

Neáu coù chuùng sinh ôû khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà phaùt taâm caàu Voâ thöôïng Boà-ñeà, hoaëc coù thieän nam, thieän nöõ sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, boá thí khieán taát caû moïi ngöôøi thoï trì phaùp naøy. Khoâng baèng coù ngöôøi sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña giuùp cho moät ngöôøi truï vaøo Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, khieán hoï tu hoïc töông öng phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña kieân coá, roäng lôùn, taêng tröôûng, vieân maõn, thaønh töïu Phaät phaùp.

Naøy Kieàu-thi-ca! Neân bieát thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu. Vì sao?

Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Haõy ñeå laïi söï vieäc nhö tröôùc ñaõ noùi. Neáu coù chuùng sinh khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, khaép boán chaâu, khaép tieåu thieân theá giôùi, trung thieân theá giôùi, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, khaép haèng haø sa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, hoaëc coù thieän nam, thieän nöõ sao cheùp kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, boá thí khieán moïi ngöôøi thoï trì kinh naøy.

Naøy Kieàu-thi-ca! Khoâng baèng coù ngöôøi sao cheùp kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña giuùp

cho moät ngöôøi an truï vaøo Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, khieán hoï tu hoïc töông öng phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña kieân coá, roäng lôùn, taêng tröôûng, vieân maõn, thaønh töïu Phaät phaùp.

Naøy Kieàu-thi-ca! Neân bieát thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc phöôùc raát nhieàu. Vì sao?

Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Giaû söû chuùng sinh ôû khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà ñeàu an truï vaøo ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån, hoaëc coù thieän nam, thieän nöõ ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phoå bieán roäng raõi, giaûi thích roõ raøng nghóa phaùp naøy.

Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng theá naøo? Ngöôøi taïo nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Thieän nam, thieän nöõ ñaït ñöôïc phöôùc raát nhieàu, voâ löôïng, voâ bieân khoâng theå tính ñeám, thí duï ñöôïc.

Phaät noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Ngöôøi naøy do nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc tuy nhieàu nhöng khoâng baèng coù ngöôøi vì muoán giuùp moät ngöôøi chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, neân giaûi thích roõ raøng nghóa phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca! Neân bieát ngöôøi aáy ñöôïc phöôùc raát nhieàu.

Phaät noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Haõy ñeå laïi söï vieäc nhö tröôùc ñaõ noùi. Coù chuùng sinh ôû khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, khaép boán chaâu, khaép tieåu thieân theá giôùi, trung thieân theá giôùi, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, khaép haèng haø sa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu truï vaøo ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån, hoaëc coù thieän nam, thieän nöõ phoå bieán roäng raõi, giaûi thích roõ raøng nghóa phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng nghó theá naøo? Ngöôøi taïo nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc coù nhieàu khoâng?

Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Thieän nam, thieän nöõ ñöôïc coâng ñöùc voâ löôïng, voâ bieân, khoâng theå tính ñeám, ví duï.

Phaät noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Ngöôøi naøy do taïo nhaân duyeân nhö vaäy ñöôïc phöôùc tuy nhieàu nhöng khoâng baèng coù ngöôøi vì muoán giuùp moät ngöôøi chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, neân giaûi thích roõ raøng nghóa phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca! Neân bieát ngöôøi aáy ñöôïc phöôùc raát nhieàu.

Naøy Kieàu-thi-ca! Ñaïi Boà-taùt tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña seõ mau chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Khi aáy, Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt nhaän thöùc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân gaàn guõi vôùi Voâ thöôïng Boà-ñeà, tuøy theo choã nhaän thöùc maø giaûng noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, giaûng giaûi nhö vaäy neân gaàn guõi Nhaát thieát trí.

Do ñaây, neân ñem ñoà aên, thöùc uoáng, y phuïc, ñoà naèm, thuoác men… cuùng döôøng Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, tuøy theo khaû naêng cuûa mình taïo ra caùc vieäc phöôùc, ngöôøi aáy seõ ñaït ñöôïc coâng ñöùc voâ löôïng, voâ bieân. Vì sao? Vì ñöôïc gaàn quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, thaønh töïu Nhaát thieát trí.

Luùc naøy, Toân giaû Tu-boà-ñeà taùn thaùn Ñeá Thích:

–Laønh thay, laønh thay! Kieàu-thi-ca! OÂng kheùo höôùng daãn caùc Ñaïi Boà-taùt vaø hoä nieäm cho hoï. Naøy Kieàu-thi-ca! Caùc ñeä töû cuûa Phaät ñeàu duøng phaùp Voâ thöôïng Boà-ñeà hoä nieäm caùc Ñaïi Boà-taùt, khieán phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, an truï vaøo quaû Voâ thöôïng Boà- ñeà. ÔÛ quaù khöù, caùc Ñaïi Boà-taùt ñeàu do hoïc saùu phaùp Ba-la-maät-ña neân phaùt taâm Boà-ñeà an truï vaøo quaû vò Boà-ñeà. Hieän taïi Phaät Theá Toân cuõng hoïc saùu phaùp Ba-la-maät-ña maø thaønh töïu quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà. ÔÛ ñôøi vò lai, caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng hoïc nhö vaäy. Vì vaäy, naøy Kieàu-thi-ca! Ñaïi Boà-taùt neáu khoâng hoïc saùu phaùp Ba-la-maät-ña thì khoâng theå naøo ñaït ñöôïc quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà.

